



30 000 FRANKEN FÜR 30 JAHRE SCHUTZBEGLEITUNG

Vor 30 Jahren wurde PBI in Kanada gegründet. Kurz darauf folgten die ersten Einsätze im bürgerkriegsgebeutelten Guatemala. Seither haben über 80 Schweizerinnen und Schweizer einen Einsatz als internationale BeobachterInnen in Konfliktgebieten geleistet und dadurch in 11 Regionen Tausende MenschenrechtsverteidigerInnen in ihren gewaltfreien Initiativen für Frieden und Menschenrechte gestärkt.

Auch nach 30 Jahren unermüdlichen Einsatzes bleibt noch viel zu tun. Die Anfragen für Schutzbegleitung nehmen stetig zu, und PBI wird mehr denn je gebraucht. Solange Menschen Drohungen und Übergriffen ausgesetzt sind, weil sie sich für Frieden, Gerechtigkeit und die Einhaltung ihrer Rechte einsetzen, geht auch unser Engagement weiter – aktuell in Kolumbien, Mexiko, Guatemala und Nepal. Dieses Jahr werden 39 Organisationen und 390 Frauen und Männer von PBI-Friedensfachpersonen begleitet.

Wir haben uns für das **30. Jahr** von PBI zum Ziel gesetzt, in den kommenden **3 Monaten 30 000 Franken** zu sammeln. Mit dieser Summe können mehr als **30 Personen** einen Monat lang begleitet werden.

Helfen Sie mit, dieses Ziel zu erreichen und ermutigen Sie auch ihre Freude zu spenden! Ihre Spenden tragen dazu bei, dass PBI vor Ort MenschenrechtsverteidigerInnen beschützen kann, die aufgrund ihrer Arbeit um ihr Leben fürchten müssen.

Jeder einzelne Mensch, der sich dank unserer Präsenz nicht von seinem gewaltfreien Engagement für die Menschenrechte abhalten lässt – allen Einschüchterungen und Drohungen zum Trotz – ist für uns ein Erfolg und Grund genug, unsere Arbeit wenn nötig weitere 30 Jahre fortzusetzen.


**Wir bleiben dem Frieden weiterhin verpflichtet.
Helfen auch Sie mit einer Spende!**

Schnyder

Judith Schnyder
SpenderInnen- und Mitgliederbetreuung



Frieden braucht Sie.

 17-519476-6

«Im Namen des Volkes von Haiti möchte ich Ihnen allen für Ihren grossartigen Einsatz zur gewaltfreien Friedensförderung und für soziale Gerechtigkeit in unserem Land danken.»

LUCKNER JEAN BAPTISTE
Inter Aide, Haiti

«Mit PBI verbindet uns der Respekt und die Bewunderung für ihre selbstlose Arbeit, sowie unsere enorme Dankbarkeit. Ich kann mit Bestimmtheit sagen, dass wir vor allem dank der Arbeit von PBI noch am Leben sind.»

LUIS GUILLERMO PÉREZ CASAS
Mitglied des Anwaltskollektivs *José Alvear Restrepo*, Bogotá, Kolumbien

«Ich durfte mutige, entschlossene Menschen kennen lernen, Menschen mit Idealen, die grosse Risiken und Opfer in Kauf nehmen, um für ihre Würde, Rechte und Existenz und diejenige anderer zu kämpfen. Dies erfüllt mich mit Demut, Dankbarkeit und Hoffnung.»

JACQUELINE HEFTI
ehemalige Einsatzleistende
PBI-Guatemala



Peace Brigades International
PBI-Schweiz
Gutenbergstrasse 35, CH-3011 Bern
T: 031 372 44 44
info@peacebrigades.ch



30 000 FRANCS POUR 30 ANS D'ACCOMPAGNEMENT PROTECTEUR

PBI a été fondée il y a 30 ans au Canada. Peu après, l'organisation est intervenue au Guatemala pendant la guerre civile. Depuis cette intervention, plus de 80 Suisses ont participé à des missions internationales d'observation des droits humains dans des zones de conflit. Par leur engagement, ces volontaires ont soutenu des milliers de défenseurs et défenseuses des droits humains dans 11 régions du monde.

Même après 30 ans de présence sur le terrain, beaucoup reste à faire pour la paix. Les demandes pour des accompagnements protecteurs augmentent continuellement et PBI est plus que jamais sollicitée. Aussi longtemps que continueront les menaces et les exactions contre les activistes qui s'engagent en faveur de la justice, PBI maintiendra une présence à leur côté. Actuellement PBI est présente en Colombie, au Mexique, au Guatemala et au Népal. En 2011, PBI accompagnera pas moins de 30 organisations et 390 défenseurs et défenseuses des droits humains.

Pour les **30 ans** de PBI, nous avons décidé d'atteindre l'objectif suivant: récolter **30 000 francs** dans les **3 mois** à venir. Avec cette somme, nous pouvons accompagner plus de **30 personnes** durant un mois.

Aidez-nous à atteindre cet objectif et incitez vos proches à nous soutenir! Votre soutien permet à PBI de protéger des défenseurs des droits humains sur le terrain qui font un travail indispensable – mais dangereux – de promotion de la paix et de la justice.

Chaque être humain qui, grâce à notre présence, est protégé dans son engagement pour les droits humains – en dépit de toutes les intimidations et menaces à son encontre – est pour nous un succès et une raison suffisante pour continuer notre travail, si nécessaire, pendant les 30 prochaines années.

Donnez et aidez-nous à maintenir des espaces pour la paix.

Judith Schnyder
Suivi des membres et donateurs



la paix a besoin de vous.

17-519476-6

«Au nom du peuple haïtien, je désire vous remercier pour votre travail formidable de promotion non-violente de la paix et de la justice sociale dans notre pays.»

LUCKNER JEAN BAPTISTE
Inter Aide, Haïti

«Notre grand respect et notre admiration pour leur travail altruiste, tout comme notre gratitude énorme, nous lient à PBI. Je peux affirmer avec certitude que si nous sommes encore en vie, c'est principalement grâce au travail de PBI.»

LUIS GUILLERMO PÉREZ CASAS
Membre du collectif d'avocats José Alvear Restrepo, Bogota, Colombie

«J'ai eu l'occasion de côtoyer des personnes courageuses et motivées, des gens avec des idéaux, qui assument de grands risques et des sacrifices dans la lutte pour leur dignité, leurs droits et leur existence, pour eux et pour les autres. Cela me remplit d'humilité, de reconnaissance et d'espoir.»

JACQUELINE HEFTI
ancienne volontaire
PBI Guatemala



Peace Brigades International
PBI Suisse
Gutenbergstrasse 35, CH-3011 Berne
T: 031 372 44 44
info@peacebrigades.ch